

IX. MELLÉKLET

A csatlakozási okmány 24. cikkében hivatkozott lista: Litvánia

1. AZ ÁRUK SZABAD MOZGÁSA

1. 32001 L 0082: Az Európai Parlament és a Tanács 2001. november 6-i 2001/82/EK irányelve az állatgyógyászati készítmények közösségi kódexéről (HL L 311. szám, 2001.11.28., 1. o.).

A 2001/82/EK irányelvben megállapított minőségi, biztonsági és hatásossági követelményektől eltérve, a litván jog alapján az (e melléklet A. függelékében Litvánia által egy nyelven rendelkezésre bocsátott) listán szereplő gyógyszerekre a csatlakozás időpontját megelőzően kiadott forgalomba hozatali engedélyek a közösségi vívmányokkal, valamint a fent említett listán meghatározott időkerettel összhangban történő megújításukig, de legkésőbb 2007. január 1-jéig érvényesek. Az irányelv III. címének 4. fejezetében foglaltak ellenére, az ezen eltérés alá tartozó forgalomba hozatali engedélyeket a tagállamokban nem illeti meg a kölcsönös elismerés.

2. 32001 L 0083: Az Európai Parlament és a Tanács 2001. november 6-i 2001/83/EK irányelve az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311. szám, 2001.11.28., 67. o.).

A 2001/83/EK irányelvben megállapított minőségi, biztonsági és hatásossági követelményektől eltérve, a litván jog alapján az (e melléklet A. függelékében Litvánia által egy nyelven rendelkezésre bocsátott) listán szereplő gyógyszerekre a csatlakozás időpontját megelőzően kiadott forgalomba hozatali engedélyek a közösségi vívmányokkal valamint a fent említett listán meghatározott időkerettel összhangban történő megújításukig, de legkésőbb 2007. január 1-jéig érvényesek. Az irányelv III. címének 4. fejezetében foglaltak ellenére, az ezen eltérés alá tartozó forgalomba hozatali engedélyeket a tagállamokban nem illeti meg a kölcsönös elismerés.

2. A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés:

31968 L 0360: A Tanács 1968. október 15-i 68/360/EGK irányelve a tagállami munkavállalók és családtagjaik Közösségen belüli mozgására és tartózkodására vonatkozó korlátozások eltörléséről (HL L 257. szám, 1968.10.19., 13. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241. szám, 1994.8.29., 21. o.);

31968 R 1612: A Tanács 1968. október 15-i 1612/68/EGK rendelete a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról (HL L 257. szám, 1968.10.19., 2. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31992 R 2434: A Tanács 1992.7.27-i 2434/92/EGK rendelete (HL L 245. szám, 1992.8.26., 1. o.);

31996 L 0071: Az Európai Parlament és a Tanács 1996. december 16-i 96/71/EK irányelve a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről (HL L 18. szám, 1997.1.21., 1. o.).

(1) A munkavállalók szabad mozgásával és a 96/71/EK irányelv 1. cikkében meghatározott, a munkavállalók ideiglenes mozgásával járó szolgáltatások nyújtásának szabadságával összefüggésben az EK-Szerződés 39. cikkét és 49. cikkének (1) bekezdését egyrésztől Litvánia, másrésztől Belgium, a Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Írország, Olaszország, Lettország, Luxemburg, Magyarország, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság között csak a (2)–(14) bekezdésben foglalt átmeneti rendelkezésekre is figyelemmel kell teljes mértékben alkalmazni.

(2) Az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkétől eltérve, a csatlakozást követő kétéves időszak végéig a jelenlegi tagállamok a nemzeti jogszabályaikban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazzák a litván állampolgárok területükön való munkavállalási jogosultságára. E rendelkezések alkalmazását a jelenlegi tagállamok a csatlakozást követő ötéves időszak végéig fenntarthatják.

Azok a litván állampolgárok, akik a csatlakozás időpontjában jogszerűen vállalnak munkát valamely jelenlegi tagállamban, és megszakítás nélkül legalább 12 hónapig munkavállalóként lehetnek jelen az adott tagállamban, jogosultak munkát vállalni ebben a tagállamban, de a nemzeti jogszabályaikban foglalt rendelkezéseket alkalmazó egyéb tagállamokban nem.

Ugyanezek a jogok illetik meg azokat a litván állampolgárokat is, akik a csatlakozás időpontját követően a jelenlegi tagállamok valamelyikében megszakítás nélkül legalább 12 hónapig munkavállalóként lehetnek jelen.

Azok a fenti második és harmadik albekezdésben említett litván állampolgárok, akik az adott tagállam munkaerőpiacát önszántukból elhagyják, elvesztik az ezen albekezdésekben foglalt jogaikat.

Ezek a jogok nem illetik meg azokat a csatlakozás időpontjában vagy a nemzeti jogszabályokban foglalt rendelkezések alkalmazásának ideje alatt valamely jelenlegi tagállamban jogszerűen munkát vállaló litván állampolgárokat, akik e tagállamban 12 hónapnál rövidebb ideig jogosultak munkát vállalni.

(3) A csatlakozás időpontját követő kétéves időszak vége előtt a Tanács, a Bizottság jelentése alapján, felülvizsgálja a (2) bekezdésben meghatározott átmeneti rendelkezések érvényesülését.

E felülvizsgálat befejeztével, és legkésőbb a csatlakozás időpontját követő kétéves időszak végéig, a jelenlegi tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy továbbra is a nemzeti jogszabályaikban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazzák, vagy ezután az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét alkalmazzák. Ilyen értesítés hiányában az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni.

(4) Litvánia kérelmére egy további felülvizsgálat végezhető. Az eljárásra a (3) bekezdést kell alkalmazni, és azt Litvánia kérelmének kézhezvételétől számított hat hónapon belül le kell folytatni.

(5) Az a tagállam, amely a (2) bekezdésben említett ötéves időszak végéig fenntartja a nemzeti jogszabályaiban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezések alkalmazását amennyiben a munkaerőpiac súlyos zavara alakul ki, vagy ennek kialakulása fenyeget, a Bizottság értesítését követően, a csatlakozás időpontját követő hétéves időszak végéig alkalmazhatja ezeket a rendelkezéseket. Ilyen értesítés hiányában az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni.

(6) A csatlakozás időpontját követő hétéves időszak végéig azok a tagállamok, amelyekben a (3), (4) és (5) bekezdés értelmében a litván állampolgárokra az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni, és amelyek ebben az időszakban a munkavállalás figyelemmel kísérése céljából a litván állampolgárok részére munkavállalási engedélyt adnak ki, azt mérlegelés nélkül kötelesek kiadni.

(7) A csatlakozást követő hétéves időszak végéig azok a tagállamok, amelyekben a (3), (4) és (5) bekezdés értelmében a litván állampolgárokra az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni, az alábbi albekezdésekben meghatározott eljáráshoz folyamodhatnak.

Amennyiben az első albekezdésben említett tagállam munkaerőpiacán fellépő vagy előrelátható zavarok komolyan veszélyeztethetik az életszínvonalat vagy a foglalkoztatottságot egy adott régióban vagy egy adott szakma tekintetében, a tagállam értesíti erről a Bizottságot és a többi tagállamot, és biztosítja számukra az összes vonatkozó információt. A tagállam ezen információk alapján kérheti a Bizottságtól, hogy az adott régióban vagy az adott szakma tekintetében a rendes állapot helyreállítása érdekében részben vagy egészben függesse fel az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazását. A Bizottság a kérelem kézhezvételétől számított két héten belül határoz a felfüggesztésről, valamint annak időtartamáról és alkalmazási köréről, és határozatáról értesíti a Tanácsot. A Bizottság határozatának meghozatalát követő két héten belül bármely tagállam kérheti a Tanácstól a határozat megsemmisítését vagy módosítását. A Tanács az ilyen kérésről két héten belül, minősített többséggel határoz.

Az első albekezdésben említett tagállam sürgős és kivételes esetekben maga is felfüggesztheti az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikke alkalmazását, amiről utólag indokolással ellátott értesítést küld a Bizottságnak.

(8) Amíg a fenti (2)–(5) és (7) bekezdés értelmében az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazása felfüggesztés alatt áll, Litvániában a jelenlegi tagállamok állampolgáira, illetve a jelenlegi tagállamokban litván állampolgárokra a rendelet 11. cikkét az alábbi feltételekkel kell alkalmazni:

- a munkavállalónak a rendelet 10. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett családtagjai, akik a csatlakozáskor a munkavállalóval együtt jogszerűen a tagállam területén laknak, a csatlakozás után azonnal jogosultak munkát vállalni az érintett tagállamban. Ez nem vonatkozik a munkavállaló családtagjaira abban az esetben, ha a munkavállaló 12 hónapnál rövidebb ideig jogosult munkát vállalni az adott tagállamban;
- a munkavállalónak a rendelet 10. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett családtagjai, akik a csatlakozás időpontját követően, de az átmeneti rendelkezések alkalmazásának ideje alatt a munkavállalóval együtt jogszerűen a tagállam területén laknak, akkor jogosultak munkát vállalni az adott tagállamban, ha legalább 18 hónapig jogszerűen az adott tagállamban laknak, illetve — ha az a korábbi — csatlakozás időpontját követő harmadik évtől kezdve.

A fenti rendelkezések nem érintik a nemzeti jogszabályokban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt kedvezőbb rendelkezéseket.

(9) Amennyiben a 68/360/EGK irányelv egyes rendelkezései nem választhatók el az 1612/68/EGK rendelet azon rendelkezéseitől, amelyek alkalmazását a (2)–(5), valamint a (7) és (8) bekezdésben foglaltak értelmében elhalasztják, Litvánia és a jelenlegi tagállamok a (2)–(5), valamint a (7) és (8) bekezdés alkalmazásához szükséges mértékben eltérhetnek ezektől a rendelkezésektől.

(10) Amennyiben a fenti átmeneti rendelkezések értelmében egy tagállam a nemzeti jogszabályokban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, Litvánia az érintett tagállam vagy tagállamok vonatkozásában ezekkel egyenértékű rendelkezéseket tarthat hatályban.

(11) Ha bármely jelenlegi tagállam felfüggeszti az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazását, a Cseh Köztársaság, Észtország, Lettország, Lengyelország, Magyarország, Szlovénia vagy Szlovákia tekintetében Litvánia a (7) bekezdésben meghatározott eljáráshoz folyamodhat. Az ebben az időszakban a Litvánia által a cseh, észt, lett, lengyel, magyar, szlovén vagy szlovák állampolgárok részére a munkavállalás figyelemmel kísérése céljából kiadott munkavállalási engedélyeket mérlegelés nélkül kell kiadni.

(12) Bármely jelenlegi tagállam, amely a (2)–(5) és (7)–(9) bekezdés értelmében a nemzeti jogszabályaiban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, a nemzeti joga alapján a személyek mozgásának a csatlakozás időpontjában létezőnél nagyobb szabadságát biztosító szabályokat vezethet be, beleértve a teljes munkavállalási szabadságot is. A csatlakozás időpontjától számított harmadik évet követően bármely, a nemzeti jogszabályaiban foglalt rendelkezéseket alkalmazó tagállam bármikor úgy határozhat, hogy ezek helyett az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét alkalmazza. Erről a határozatról értesíteni kell a Bizottságot.

(13) Németország, illetve Ausztria a munkaerőpiacukon egy adott régióban a 96/71/EK irányelv 1. cikke szerinti transznacionális szolgáltatásnyújtásokból eredően egyes érzékeny szolgáltatási ágazatokban fellépő vagy fenyegető súlyos zavarok esetében, ameddig a litván munkavállalók szabad mozgására a fenti átmeneti rendelkezések értelmében a nemzeti jogszabályaiban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, a Bizottság értesítését követően eltérhet az EK-Szerződés 49. cikkének (1) bekezdésében foglaltaktól, annak érdekében, hogy a Litvániában letelepedett társaságok által nyújtott szolgáltatások körében korlátozza azon munkavállalók ideiglenes mozgását, akik munkavégzésre való jogosultságára Németországban, illetve Ausztriában a nemzeti jogszabályokat kell alkalmazni.

Ez az eltérés az alább felsorolt szolgáltatási ágazatokra vonatkozhat:

— Németországban:

Szolgáltatási ágazat	NACE-kód ^(*) (eltérő jelölés hiányában)
Építőipar, ideértve a kapcsolódó tevékenységeket is	45.1–4; a 96/71/EK irányelv mellékletében felsorolt tevékenységek
Ipari takarítás, tisztítás	74.70 Ipari takarítás, tisztítás
Egyéb szolgáltatások	74.87 Kizárólag belső dekoráció tervezése

— Ausztriában:

Szolgáltatási ágazat	NACE-kód ^(*) (eltérő jelölés hiányában)
Kertészeti szolgáltatások	01.41
Kőmegmunkálás	26.7
Fémszerkezetek és szerkezetelemek gyártása	28.11
Építőipar, ideértve a kapcsolódó tevékenységeket is	45.1–4; a 96/71/EK irányelv mellékletében felsorolt tevékenységek
Biztonsági tevékenységek	74.60
Ipari takarítás, tisztítás	74.70
Házi betegápolás	85.14
Szociális ellátás elhelyezés nélkül	85.32

(*) NACE: lásd 31990 R 3037: A Tanács 1990. október 9-i 3037/90/EGK rendelete az Európai Közösségben a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozásáról (HL L 293. szám, 1990.10.24., 1. o.), amelyet legutóbb módosított: 32002 R 0029: A Bizottság 2001.12.19-i 29/2002/EK rendelete (HL L 6. szám, 2002.1.10., 3. o.)

Olyan mértékben, amilyen mértékben Németország és Ausztria a fenti albekezdésekkel összhangban eltér az EK-Szerződés 49. cikkének (1) bekezdésétől, Litvánia a Bizottság értesítését követően ezzel egyenértékű intézkedéseket tehet.

E bekezdés alkalmazása a Németország, illetve Ausztria és Litvánia között transznacionális szolgáltatásnyújtás érdekében ideiglenesen mozgó munkavállalók tekintetében nem eredményezhet szigorúbb feltételeket, mint amelyek a csatlakozási szerződés aláírásának időpontjában fennállnak.

(14) A (2)–(5) és (7)–(12) bekezdés alkalmazása a litván állampolgárok számára a jelenlegi tagállamokban való munkavállalás jogosultsága tekintetében nem eredményezhet szigorúbb feltételeket, mint amelyek a csatlakozási szerződés aláírásának időpontjában fennállnak.

Az (1)–(13) bekezdésben foglaltak alkalmazása ellenére, a nemzeti jogszabályokban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezések alkalmazása során a jelenlegi tagállamok a munkavállalási jogosultság tekintetében előnyben részesítik a tagállami állampolgár munkavállalókat az olyan munkavállalókkal szemben, akik harmadik országok állampolgárai.

A jogszerűen valamely másik tagállamban lakó és munkát vállaló litván migráns munkavállalókra és családtagjaikra, illetve egy másik tagállam jogszerűen Litvániában lakó és munkát vállaló migráns munkavállalóira és családtagjaira nem vonatkozhatnak szigorúbb korlátozások, mint a harmadik országoknak az adott tagállamban, illetve Litvániában lakó és munkát vállaló állampolgáira. Ezen túlmenően, a közösségi preferencia elvének alkalmazásaként a harmadik országokból származó, Litvániában lakó és munkát vállaló migráns munkavállalók nem részesíthetők kedvezőbb bánásmódban, mint Litvánia állampolgárai.

3. A SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁNAK SZABADSÁGA

1. 31994 L 0019: Az Európai Parlament és a Tanács 94/19/EK irányelve a betétbiztosítási rendszerekről (HL L 135. szám, 1994.5.31., 5. o.).

A 94/19/EK irányelv 7. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2007. december 31-ig a biztosítás legalacsonyabb szintjére vonatkozó követelményt Litvánia esetében nem kell alkalmazni. Litvánia gondoskodik arról, hogy betétbiztosítási rendszere 2006. december 31-ig legalább 14 481 euró, 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig pedig legalább 17 377 euró biztosítást nyújt.

Az átmeneti időszak alatt a többi tagállam megtartja azt a jogát, hogy megakadályozza egy litván hitelintézet a tagállam területén letelepedett fióktelepének működését ameddig a fióktelep nem csatlakozik az érintett tagállam területén hivatalosan elismert valamely betétbiztosítási rendszerhez a litvániai biztosítási szint és a 7. cikk (1) bekezdésében előírt legalacsonyabb szint különbözetének biztosítása érdekében.

2. 31997 L 0009: Az Európai Parlament és a Tanács 1997. március 3-i 97/9/EK irányelve a befektetőkártalanítási rendszerekről (HL L 84. szám, 1997.3.26., 22. o.).

A 97/9/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2007. december 31-ig a kártalanítás legalacsonyabb szintjére vonatkozó követelményt Litvánia esetében nem kell alkalmazni. Litvánia gondoskodik arról, hogy befektetőkártalanítási rendszere 2005. december 31-ig legalább 5 792 euró, 2006. január 1-től 2007. december 31-ig pedig legalább 11 585 euró biztosítást nyújt.

Az átmeneti időszak alatt a többi tagállam megtartja azt a jogát, hogy megakadályozza egy litván befektetési szolgáltató a tagállam területén letelepedett fióktelepének működését ameddig a fióktelep nem csatlakozik az érintett tagállam területén hivatalosan elismert valamely befektetőkártalanítási rendszerhez a litvániai kártalanítási szint és a 4. cikk (1) bekezdésében előírt legalacsonyabb szint különbözetének biztosítása érdekében.

4. A TŐKE SZABAD MOZGÁSA

Szerződés az Európai Unióról;

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés.

Az Európai Unió alapját képező szerződésekben foglalt kötelezettségek ellenére Litvánia a csatlakozás időpontjától számított hét éven keresztül fenntarthatja az ezen okmány aláírása időpontjában hatályos jogszabályaiban foglalt, a mezőgazdasági földterületnek vagy erdőnek a tagállamok állampolgárai, illetve egy másik tagállam jogszabályai szerint létrehozott olyan társaságok által történő megszerzésére vonatkozó szabályait, amelyek Litvániában nem letelepedettek, ott nincsenek bejegyezve, illetve ott fiókteleppel vagy képviselettel sem rendelkeznek. Valamely tagállam állampolgára a mezőgazdasági földterület és erdő szerzése vonatkozásában nem részesíthető kedvezőtlenebb bánásmódban, mint amilyenben a csatlakozási szerződés aláírása napján részesült, illetve nem vonatkozhatnak rá szigorúbb korlátozások, mint harmadik országok állampolgáira.

Egy másik tagállam azon állampolgárai, akik önálló vállalkozó mezőgazdasági termelőként kívánnak letelepedni Litvániában, és legalább három éve folyamatosan jogszerűen Litvániában laknak és folytatnak mezőgazdasági tevékenységet, nem tartoznak az előző albekezdés rendelkezéseinek hatálya alá, és rájuk nem alkalmazható más eljárás, mint amelyet Litvánia állampolgáira kell alkalmazni.

A csatlakozás időpontjától számított harmadik év vége előtt a fenti átmeneti rendelkezések általános felülvizsgálatára kerül sor. Ennek érdekében a Bizottság jelentést nyújt be a Tanácsnak. A Tanács, a Bizottság javaslata alapján, egyhangúlag az első albekezdésben megjelölt átmeneti időszak lerövidítéséről vagy lezárásáról határozhat.

Ha elegendő bizonyíték áll rendelkezésre arra nézve, hogy az átmeneti időszak lejártával Litvániában a mezőgazdasági földterületek piacának súlyos zavara alakul ki, vagy ennek kialakulása fenyeget, a Bizottság Litvánia kérelmére határozatot hoz az átmeneti időszak legfeljebb három évre történő meghosszabbításáról.

5. MEZŐGAZDASÁG

A. MEZŐGAZDASÁGI JOGSZABÁLYOK

1. 31991 R 2092: A Tanács 1991. június 24-i 2092/91/EGK rendelete a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről (HL L 198. szám, 1991.7.22., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 R 0473: A Bizottság 2002.3.15-i 473/2002/EK rendelete (HL L 75. szám, 2002.3.16., 21. o.).

A 2092/91/EGK rendelet 6. cikkének (1), (2) és (3) bekezdésétől eltérve, 2006. január 1-jéig Litvániában az ökológiai gazdálkodás keretében megengedett a nem ökológiai úton termelt vetőmagvak és szaporítóanyagok használata.

A 2092/91/EGK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2006. január 1-jéig Litvániában az igazoltan ökológiai méhészetekben megengedett a nem ökológiai cukor méhtáplálékban történő felhasználása.

2. 31997 R 2597: A Tanács 1997. december 18-i 2597/97/EK rendelete a tej- és tejtermékpiac közös szervezésének a fogyasztói tejure vonatkozó kiegészítő szabályairól (HL L 351. szám, 1997.12.23., 13. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31999 R 1602: A Tanács 1999.7.19-i 1602/1999/EK rendelete (HL L 189. szám, 1999.7.22., 43. o.),

A 2597/97/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontjától eltérve, 2009. január 1-jéig a zsírtartalomra vonatkozó követelményeket a Litvániában termelt fogyasztói tejure nem kell alkalmazni annyiban, hogy Litvánia a 3,2% (m/m) zsírtartalmú tejet a teljes tej kategóriájába, a legalább 1,0% (m/m) és legfeljebb 2,5% zsírtartalmú tejet pedig a félzsíros tej kategóriájába sorolhatja. A zsírtartalomra vonatkozó követelményeknek nem megfelelő fogyasztói tej kizárólag Litvániában forgalmazható, vagy harmadik országba exportálható.

3. 31999 R 1254: A Tanács 1999. május 17-i 1254/1999/EK rendelete a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről (HL L 160. szám, 1999.6.26., 21. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32001 R 2345: A Bizottság 2001.11.30-i 2345/2001/EK rendelete (HL L 315. szám, 2001.12.1, 29. o.).

Az 1254/1999/EK rendelet 3. cikkének f) pontjától eltérve, 2006 végéig Litvánia a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló 1254/1999/EK tanácsi rendeletnek a támogatási rendszerek tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2342/1999/EK bizottsági rendelet¹ I. mellékletében felsorolt tehénfajtákat az 1254/1999/EK rendelet 3. alszakasza vonatkozásában anyatehén-támogatásra jogosultnak tekintheti, feltéve hogy a teheneket húshasznú marhával fedeztették vagy termékenyítették meg.

B. ÁLLAT- ÉS NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

I. ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

31964 L 0433: A Tanács 1964. június 26-i 64/433/EGK irányelve a friss hús előállítására és forgalmazására vonatkozó egészségügyi feltételekről (HL L 121. szám, 1964.7.29., 2012. o., amelyet később a HL L 268. szám, 1991.6.29., 71. o. módosított és foglalt egységes szerkezetbe), az alábbi utolsó módosítással:

— 31995 L 0023: A Tanács 1995.6.22-i 95/23/EK irányelve (HL L 243. szám, 1995.10.11., 7. o.).

¹ HL L 281. szám, 1999.11.4., 30. o.

31971 L 0118: A Tanács 1971. február 15-i 71/118/EGK irányelve a friss baromfihús előállítását és forgalomba hozatalát érintő egészségügyi problémákról (HL L 55. szám, 1971.3.8., 23. o., amelyet később a HL L 62. szám, 1993.3.15., 6. o. módosított és tett naprakésszé), az alábbi utolsó módosítással:

— 31997 L 0079: A Tanács 1997.12.18-i 97/79/EK irányelve (HL L 24. szám, 1998.1.30., 31. o.);

31977 L 0099: A Tanács 1976. december 21-i 77/99/EGK irányelve a húsipari termékek és egyes állati eredetű más termékek előállítását és forgalmazását érintő egészségügyi problémákról (HL L 26. szám, 1977.1.31., 85. o., amelyet később a HL L 57. szám, 1992.3.2., 4. o. módosított és tett naprakésszé), az alábbi utolsó módosítással:

— 31997 L 0076: A Tanács 1997.12.16-i 97/76/EK irányelve (HL L 10. szám, 1998.1.16., 25. o.);

31991 L 0493: A Tanács 1991. július 22-i 91/493/EGK irányelve a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról (HL L 268. szám, 1991.9.24., 15. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31997 L 0079: A Tanács 1997.12.18-i 97/79/EK irányelve (HL L 24. szám, 1998.1.30., 31. o.);

31992 L 0046: A Tanács 1992. június 16-i 92/46/EGK irányelve a nyerstej, a hőkezelt tej és a tejalapú termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról (HL L 268. szám, 1992.9.14., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31996 L 0023: A Tanács 1996.4.29-i 96/23/EK irányelve (HL L 125. szám, 1996.5.23., 10. o.);

- 31994 L 0065: A Tanács 1994. december 14-i 94/65/EK irányelve a darált hús és a húskészítmények előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó követelmények megállapításáról (HL L 368. szám, 1994.12.31., 10. o.).
- a) A 64/433/EGK irányelv I. mellékletében, a 71/118/EGK irányelv I. mellékletében, a 77/99/EGK irányelv A. és B. mellékletében, a 91/493/EGK irányelv mellékletében, a 92/46/EGK irányelv B. mellékletében és a 94/65/EK irányelv I. mellékletében meghatározott strukturális követelményeket az e melléklet B. függelékben felsorolt litvániai létesítmények esetében 2006. december 31-ig nem kell alkalmazni az alábbi feltételekkel.
- b) Mindaddig, amíg az a) pontban említett létesítményekre a fenti kedvezmények vonatkoznak, az e létesítményekből származó termékek a forgalmazás időpontjától függetlenül kizárólag a hazai piacon hozhatók forgalomba vagy az a) pontban említett kedvezményekben szintén részesülő hazai létesítményekben használhatók fel további feldolgozásra. E termékeket különleges egészségügyi jelöléssel kell ellátni.

Friss, előkészített és feldolgozott halászati termékek a forgalmazás időpontjától függetlenül kizárólag a hazai piacon hozhatók forgalomba, vagy ugyanabban a létesítményben kezelhetők vagy használhatók fel további feldolgozásra. A friss, előkészített és feldolgozott halászati termékeket göngyölegbe kell csomagolni és különleges azonosító jelöléssel kell ellátni.

Az első pontot az integrált húsipari létesítményekből származó termékekre is alkalmazni kell, amennyiben a létesítmény egy része az a) pont rendelkezéseinek hatálya alá tartozik.

Az e melléklet B. függelékében felsorolt tejpári létesítmények abban az esetben fogadhatnak el nyerstejszállítmányt a 92/46/EGK irányelv A. melléklete IV. fejezetének A. 1. pontjában meghatározott feltételeket nem teljesítő üzemekből, ha az adott mezőgazdasági üzem szerepel a litván hatóságok által e célból vezetett jegyzékben.

Az átmeneti rendszer alá nem tartozó tejpári létesítmények abban az esetben fogadhatnak el nyerstejszállítmányt a 92/46/EGK irányelv A. melléklete IV. fejezetének A. 1. pontjában meghatározott feltételeket nem teljesítő üzemekből, ha az adott mezőgazdasági üzem szerepel az előző albekezdésben említett listán és a nyerstej kizárólag a 60 napnál tovább érlelt sajtok készítéséhez használható fel.

- c) Litvánia a meglévő hiányosságok kiküszöbölésére az e melléklet B. függelékében előírt határidőkkel összhangban biztosítja az a) pontban említett strukturális követelményeknek való fokozatos megfelelést. Litvánia biztosítja, hogy 2006. december 31-ét követően kizárólag azok a létesítmények üzemelhetnek, amelyek az említett követelményeknek erre az időpontra teljes mértékben megfelelnek. Litvánia a B. függelékben felsorolt minden egyes létesítményben elért fejlődésről évente jelentést nyújt be a Bizottságnak, amelyhez csatolja azon létesítmények jegyzékét, amelyek az adott évben kiküszöbölték a meglévő hiányosságokat.

d) A Bizottság a csatlakozást megelőzően és 2006. december 31. előtt naprakésszé teheti az e melléklet a) pontban hivatkozott B. függelékét; ezzel összefüggésben, a meglévő hiányosságok kiküszöbölésében elért eredmények és az ellenőrzési eljárás kimenetelétől függően azt korlátozott mértékben kiegészítheti, vagy egyes létesítményeket törölhet a jegyzékből.

A fenti átmeneti rendszer zökkenőmentes működését biztosító részletes végrehajtási szabályokat a 64/433/EGK irányelv 16. cikkével, 71/118/EGK irányelv 21. cikkével, a 77/99/EGK irányelv 20. cikkével, a 91/493/EGK irányelv 15. cikkével, a 92/46/EGK irányelv 31. cikkével és a 94/65/EK irányelv 20. cikkével összhangban kell elfogadni.

II. NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

1. 31993 L 0085: A Tanács 1993. október 4-i 93/85/EGK irányelve a burgonya gyűrűs rothadása elleni védekezésről (HL L 259. szám, 1993.10.18., 1. o.).

2006. január 1-jéig Litvánia elhalaszthatja a 93/85/EGK irányelv 7. cikke (2) bekezdésének és 7. cikke (4) bekezdésének alkalmazását. Ebben az időszakban a Litvániában termesztett burgonya más tagállam területére nem vihető be.

2. 31994 R 2100: A Tanács 1994. július 27-i 2100/94/EK rendelete a közösségi növényfajta-oltalomról (HL L 227. szám, 1994.9.1., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31995 R 2506: A Tanács 1995.10.25-i 2506/95/EK rendelete (HL L 258. szám, 1995.10.28., 3. o.).

A 2100/94/EK rendelet 14. cikke (3) bekezdésének negyedik francia bekezdésétől eltérve, 2010. december 31-ig a közösségi növényfajta-oltalom jogosultja részére méltányos ellenérték fizetésére vonatkozó követelményt nem kell alkalmazni azoknak a litván mezőgazdasági termelőknek az esetében, akik a 14. cikk (1) bekezdésében meghatározott felhatalmazással összhangban egy már korábban is termesztett fajtát használnak, feltéve hogy a csatlakozás időpontját megelőzően ezeket a fajtákat a 14. cikk (1) bekezdésében felsorolt célokra ellenérték fizetése nélkül már használták.

6. HALÁSZAT

31992 R 3760: A Tanács 1992. december 20-i 3760/92/EGK rendelete a halászat és akvakultúra közösségi rendszerének létrehozásáról (HL L 389. szám, 1992.12.31., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31998 R 1181: A Tanács 1998.6.4-i 1181/98/EK rendelete (HL L 164. szám, 1998.6.9., 1. o.).

A 3760/92/EGK rendeletet Litvánia esetében az alábbi különös rendelkezésekkel kell alkalmazni.

A fogási korlátozás alá eső állományokra vonatkozó közösségi halászati lehetőségekből a Litvániának juttatott részesedés fajonként és övezetenként a következőképpen kerül megállapításra:

Faj	ICES vagy IBSFC terület	Litvánia részesedése (%)
Hering	III b, c, d ⁽¹⁾ , kivéve az IBSFC 3. gazdálkodási egységét	2,271
Spratt (sprotni)	III b, c, d ⁽¹⁾	5,004
Lazac	III b, c, d ⁽¹⁾ , kivéve az IBSFC 32. alkörzetét	1,549
Tőkehal	III b, c, d ⁽¹⁾	4,684

(1) Közösségi vizek

A Litvániának juttatott halászati lehetőségeknek a 3760/92/EGK rendelet 8. cikke (4) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban történő első megállapítása során a fenti részesedéseket kell alkalmazni.

Ezenfelül a Tanács, a Bizottság javaslata alapján, és a NAFO keretein belül a csatlakozás időpontját közvetlenül megelőző időszakban hatályos mérleg alapján, minősített többséggel meghatározza a NAFO szabályozási övezetben rendelkezésre álló közösségi halászati lehetőségekből Litvániára jutó részesedést.

7. KÖZLEKEDÉSPOLITIKA

1. 31985 R 3821: A Tanács 1985. december 20-i 3821/85/EGK rendelete a közúti közlekedésben használt menetíró készülékekről (HL L 370. szám, 1985.12.31., 8. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 R 1360: A Bizottság 2002.06.13-i 1360/2002/EK rendelete (HL L 207. szám, 2002.5.8., 1. o.)

A 3821/85/EGK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2005. december 31-ig a közúti személyszállításra vagy áru fuvarozásra nyilvántartásba vett járművekben a menetíró készülékek beépítésére és használatára vonatkozó követelményt Litvánia esetében az 1987 előtt gyártott és kizárólag belföldi fuvarozásban részt vevő járművek vonatkozásában nem kell alkalmazni. E járművek vezetői személyes menetnaplóban kötelesek rögzíteni vezetési és pihenőidejüket.

2. 31992 L 0014: A Tanács 1992. március 2-i 92/14/EGK irányelve a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény második kiadásának (1988) 16. függeléke 1. kötete 2. fejezete II. részének hatálya alá tartozó repülőgépek üzemeltetésének korlátozásáról (HL L 76. szám, 1992.3.23., 21. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32001 R 0991: A Bizottság 2001.5.21-i 991/2001/EK rendelete (HL L 138. szám, 2001.5.22., 12. o.).

A 92/14/EGK irányelv 2. cikke (2) bekezdésétől eltérve, 2004. december 31-ig az ezen irányelv 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglalt feltételeket Litvánia Kaunas Nemzetközi Repülőtérén a harmadik országokban lajstromozott, és az ezekben az országokban letelepedett természetes vagy jogi személyek által üzemeltetett repülőgépek vonatkozásában nem kell alkalmazni. Litvánia fokozatosan csökkenti a megállapított mértéket meghaladó zajkibocsátással rendelkező repülőgépek üzemeltetési arányát, a következő ütemezésnek megfelelően: a 2001. évre vonatkozó összes leszállás 80%-át 2002 végére 70%-ra, 2003 végére 45%-ra és 2004 végére pedig 25%-ra kell csökkenteni.

3. 31993 R 3118: A Tanács 1993. október 25-i 3118/93/EGK rendelete a nem honos fuvarozók valamely tagállamban nyújtott belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatásai feltételeinek meghatározásáról (HL L 279. szám, 1993.11.12., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 R 0484: Az Európai Parlament és a Tanács 2002.03.01-i 484/2002/EK rendelete (HL L 76. szám, 2002.3.19., 1. o.).

a) A 3118/93/EGK rendelet 1. cikkétől eltérve, a csatlakozás időpontját követő második év végéig a Litvániában letelepedett fuvarozók nem nyújthatnak belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatást más tagállamban, és más tagállamban letelepedett fuvarozók nem nyújthatnak belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatást Litvániában.

- b) A csatlakozás időpontját követő második év vége előtt a tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy ezt az időszakot — legfeljebb két évre — meghosszabbítják, vagy a továbbiakban teljes mértékben alkalmazzák a rendelet 1. cikkét. Ilyen értesítés hiányában a rendelet 1. cikkét kell alkalmazni. A rendelet 1. cikkét alkalmazó tagállamokban belföldi közúti árufuvarozási szolgáltatást csak olyan tagállamban letelepedett fuvarozók nyújthatnak, ahol az 1. cikk szintén alkalmazandó.
- c) A csatlakozás időpontját követő negyedik év vége előtt, amennyiben a nemzeti közúti árufuvarozási piac súlyos zavara alakul ki, vagy ennek kialakulása fenyeget, azok a tagállamok, amelyekben a fenti b) pont alapján a rendelet 1. cikkét nem kell alkalmazni, értesítik a Bizottságot arról, hogy ezt az időszakot — legfeljebb egy évre — meghosszabbítják vagy a továbbiakban teljes mértékben alkalmazzák a rendelet 1. cikkét. Ilyen értesítés hiányában a rendelet 1. cikkét kell alkalmazni. A rendelet 1. cikkét alkalmazó tagállamokban belföldi közúti árufuvarozási szolgáltatást csak olyan tagállamban letelepedett fuvarozók nyújthatnak, ahol az 1. cikk szintén alkalmazandó.
- d) Mindaddig, amíg a rendelet 1. cikke nem alkalmazandó teljes mértékben valamennyi tagállamban, azok a tagállamok, amelyekben a fenti b) vagy c) pont alapján a rendelet 1. cikke alkalmazandó, az alábbi eljáráshoz folyamodhatnak.

Amennyiben az előző albekezdésben említett tagállam nemzeti piacán vagy annak egy részén a kábotázs következményeként vagy azáltal súlyosbítva jelentős zavarok lépnek fel, így például ha a kereslet jelentősen meghaladja a kínálatot, vagy jelentős számú közúti árufuvarozást végző vállalkozás pénzügyi stabilitása vagy fennmaradása kerül veszélybe, az érintett tagállam értesíti erről a Bizottságot és a többi tagállamot, és biztosítja számukra az összes vonatkozó információt. A tagállam ezen információk alapján kérheti a Bizottságtól, hogy a rendes állapot helyreállítása érdekében részben vagy egészben függessze fel a rendelet 1. cikkének egészének vagy egy részének alkalmazását.

A Bizottság az érintett tagállam által szolgáltatott adatok alapján megvizsgálja a helyzetet és a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül határozatot hoz a védintézkedések szükségességéről. Ennek során a rendelet 7. cikke (3) bekezdésének második, harmadik és negyedik albekezdésében, illetve ugyanazon cikk (4), (5), és (6) bekezdésében meghatározott eljárás alkalmazandó.

A fenti első albekezdésben említett tagállam sürgős és kivételes esetekben maga is felfüggesztheti a rendelet 1. cikkének alkalmazását; erről utólag indokolással ellátott értesítést küld a Bizottságnak.

- e) Amíg a fenti a)–c) pont értelmében a rendelet 1. cikkét nem alkalmazzák, a tagállamok a belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatás nyújtásához való hozzáférést kétoldalú megállapodások alapján, a kabotázsra jogosító engedélyek fokozatos és kölcsönös kiadásával szabályozhatják. Ez magában foglalhatja a teljes liberalizációt is.
- f) Az a)–d) pont alkalmazása nem vezethet korlátozottabb hozzáféréshez a belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatások területén, mint amilyen a csatlakozási szerződés aláírása időpontjában fennállt.

4. 31996 L 0026: A Tanács 1996. április 29-i 96/26/EK irányelve a belföldi és nemzetközi közlekedés terén a közúti áru fuvarozói és személyszállítói szakma gyakorlásának engedélyezéséről, valamint e személyek szabad letelepedéshez való joga gyakorlásának előmozdítása érdekében az oklevelek, bizonyítványok és képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről (HL L 124. szám, 1996.5.23., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31998 L 0076: A Tanács 1998.10.1-i 98/76/EK irányelve (HL L 277. szám, 1998.10.14., 17. o.).

2006. december 31-ig a 96/26/EK irányelv 3. cikke (3) bekezdésének c) pontját Litvánia esetében nem kell alkalmazni a kizárólag belföldi közúti áru fuvarozásban és személyszállításban résztvevő fuvarozási vállalkozásokra.

E vállalkozások rendelkezésre álló tőkéjének és tartalékának fokozatosan el kell érnie az említett cikkben meghatározott minimumszintet, a következő ütemezésnek megfelelően:

- 2004. január 1-jén, a vállalkozásnak — attól függően, hogy melyik a kevesebb — használatban lévő járművenként legalább 3 000 euró, vagy a vállalkozás által a közúti fuvarozásra használt jármű megengedett legnagyobb összömege alapján tonnánként 150 euró, vagy a vállalkozás által közúti személyszállításra használt jármű üléseinek száma alapján, ülésenként 150 euró tőkével és tartalékkal kell rendelkeznie;
- 2005. január 1-jén, a vállalkozásnak járművenként legalább 5 000 euró tőkével és tartalékkal kell rendelkeznie.

8. ADÓZÁS

1. 31977 L 0388: A Tanács 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik irányelve a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás (HL L 145. szám, 1977.6.13., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

- 32002 L 0038: A Tanács 2002.5.7-i 2002/38/EK irányelve (HL L 128. szám, 2002.5.15., 41. o.)

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (3) bekezdésének b) pontja értelmében Litvánia fenntarthatja az irányelv F. mellékletének 17. pontjában említett nemzetközi személyszállításra vonatkozó hozzáadottértékadó-mentességet, ameddig a 28. cikk (4) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek, illetve — ha az a korábbi — ameddig bármelyik jelenlegi tagállam ugyanilyen mentességet alkalmaz.

2. 31992 L 0079: A Tanács 1992. október 19-i 92/79/EGK irányelve a cigaretták adójának közelítéséről (HL L 316. szám, 1992.10.31., 8. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 L 0010: A Tanács 2002.2.12-i 2002/10/EK irányelve (HL L 46. szám, 2002.2.16., 26. o.).

A 92/79/EGK irányelv 2. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2009. december 31-ig Litvánia elhalaszthatja a (valamennyi adót tartalmazó) kiskereskedelmi eladási árra megállapított általános jövedékiadó-minimum alkalmazását a legkeresettebb árkategóriájú cigaretták vonatkozásában, ha jövedékiadó-kulcsait ebben az időszakban fokozatosan hozzáigazítja az irányelvben meghatározott általános jövedékiadó-minimumhoz.

A jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv¹ 8. cikkének sérelme nélkül és a Bizottság értesítését követően, a fenti eltérés alkalmazásának ideje alatt a tagállamok a harmadik országból származó importra alkalmazottal azonos mennyiségi korlátozást tarthatnak fenn a Litvániából a területükre kiegészítő jövedékiadó-fizetési kötelezettség nélkül behozható cigaretta vonatkozásában. Az e lehetőséggel élő tagállamok lefolytathatják a szükséges ellenőrzéseket, feltéve, hogy ezek nem érintik a belső piac megfelelő működését.

9. ENERGIA

31968 L 0414: A Tanács 1968. december 20-i 68/414/EGK irányelve az EGK tagállamainak minimális kőolaj- és/vagy kőolajtermék-készletezési kötelezettségéről (HL L 308. szám, 1968.12.23., 14. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31998 L 0093: A Tanács 1998.12.14-i 98/93/EK irányelve (HL L 358. szám, 1998.12.31., 100. o.).

¹ HL L 76. szám, 1992.3.23., 1. o. A legutóbb a 2000/47/EK irányelvvel (HL L 193. szám, 2000.7.29., 73. o.) módosított irányelv.

A 68/414/EGK irányelv 1. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2009. december 31-ig a kőolajtermék-készletek legalacsonyabb szintjére vonatkozó követelményt Litvánia esetében nem kell alkalmazni. Litvánia gondoskodik arról, hogy kőolajtermék-készleteinek legalacsonyabb szintje, a 2. cikkben felsorolt valamennyi kőolajtermék-kategóriára nézve, legalább az alább megjelölt napok számáig megfeleljen az 1. cikk (1) bekezdése szerint meghatározott átlagos napi belföldi fogyasztásnak:

- a csatlakozás időpontjáig 49 nap;
- 2004. december 31-ig 56 nap;
- 2005. december 31-ig 63 nap;
- 2006. december 31-ig 69 nap;
- 2007. december 31-ig 76 nap;
- 2008. december 31-ig 83 nap;
- 2009. december 31-ig 90 nap.

10. KÖRNYEZETVÉDELEM

A. LEVEGŐMINŐSÉG

31994 L 0063: Az Európai Parlament és a Tanács 1994. december 20-i 94/63/EK irányelve az illékony szerves vegyületeknek (VOC) a benzin tárolásából és tárolótelepekről üzemanyag-töltő állomások részére történő elosztásából származó kibocsátása csökkentéséről (HL L 365. szám, 1994.12.31., 24. o.).

1. A 94/63/EK irányelv 3. cikkétől és I. mellékletétől eltérve, 2007. december 31-ig a tárolótelepeken már meglévő tárolóberendezésekre vonatkozó követelményeket Litvánia esetében nem kell alkalmazni az olyan tárolóberendezésekre, amelyek forgalma feltöltött állapotban legfeljebb 50 000 tonna/év.
2. A 94/63/EK irányelv 4. cikkétől és II. mellékletétől eltérve, 2007. december 31-ig a tárolótelepeken már meglévő szállítótartályok feltöltésére és lefejtésére vonatkozó követelményeket Litvánia esetében nem kell alkalmazni 12 olyan tárolóberendezésre, amelyek forgalma legfeljebb 150 000 tonna/év.
3. A 94/63/EK irányelv 5. cikkétől eltérve, 2005. december 31-ig a tárolótelepeken már meglévő szállítótartályokra vonatkozó követelményeket Litvánia esetében 140 közúti tartálykocsira és 1900 vasúti tartálykocsira nem kell alkalmazni.
4. A 94/63/EK irányelv 6. cikkétől és III. mellékletétől eltérve, 2007. december 31-ig a töltőállomásokon már meglévő tárolóberendezések feltöltésére vonatkozó követelményeket Litvánia esetében nem kell alkalmazni az olyan töltőállomásokra, amelyek forgalma legfeljebb 1000 m³/év.

B. HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

31994 L 0062: Az Európai Parlament és a Tanács 1994. december 20-i 94/62/EK irányelve a csomagolásról és a csomagolási hulladékról (HL L 365. szám, 1994.12.31, 10. o.).

A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjától eltérve, 2006. december 31-ig Litvánia a következő közbenső célokkal teljesíti a hasznosítási és újrafeldolgozási célkitűzéseket a következő csomagolóanyagok tekintetében:

- műanyagok újrafeldolgozása: tömeg szerint mért 10% a csatlakozás időpontjáig, és 15% 2004-re;
- fémek újrafeldolgozása: tömeg szerint mért 10% a csatlakozás időpontjáig, és 15% 2004-re;
- teljes újrafeldolgozási arány: tömeg szerint mért legalább 25% 2004-re
- teljes hasznosítási arány: tömeg szerint mért 21% a csatlakozás időpontjáig, 32% 2004-re és 37% 2005-re.

C. VÍZMINŐSÉG

31991 L 0271: A Tanács 1991. május 21-i 91/271/EGK irányelve a települési szennyvíz kezeléséről (HL L 135. szám, 1991.5.30, 40. o.), az alábbi módosítással:

- 31998 L 0015: A Bizottság 1998.2.27-i 98/15/EK irányelve (HL L 67. szám, 1998.3.7., 29. o.).

A 91/271/EGK irányelv 3., 4. cikkétől és 5. cikke (2) bekezdésétől eltérve, 2009. december 31-ig a településiszennyvíz-elvezető művekre és a települési szennyvíz kezelésére vonatkozó előírásokat Litvánia esetében a következő közbenső célkitűzésekkel összhangban nem kell alkalmazni:

- 2007. december 31-ig kell az irányelv 4. cikkének és az 5. cikke (2) bekezdésének előírásait a 10 000 lakosegyenértéket meghaladó agglomerációkban teljesíteni.

D. IPARI SZENNYEZÉSCSÖKKENTÉS ÉS KOCKÁZATKEZELÉS

32001 L 0080: Az Európai Parlament és a Tanács 2001. október 23-i 2001/80/EK irányelve a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról (HL L 309. szám, 2001.11.27., 1. o.).

A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésétől és a IV. és VI. mellékletek A. részétől eltérve, a kén-dioxidra és a nitrogén-oxidokra vonatkozó kibocsátási határértékeket Litvániában 2015. december 31-ig a CHP-3 Vilnius Kombinált Hőerőmű, a Kaunas Kombinált Hőerőmű és a Mažeikiai Kombinált Hőerőmű tekintetében nem kell alkalmazni.

Az átmeneti időszak folyamán a Litván Hőerőmű, a CHP-3 Vilnius Kombinált Hőerőmű, a Kaunas Kombinált Hőerőmű és a Mažeikiai Kombinált Hőerőmű (a hőfejlesztés és egyéb források kivételével) villamosenergia-termelésből keletkező teljes kén-dioxid- és nitrogén-oxid-kibocsátása nem haladhatja meg a következő értékeket:

- 2005: 28 300 tonna SO₂ / év; 4 600 tonna NO_x / év;
- 2008: 21 500 tonna SO₂ / év; 5 000 tonna NO_x / év;
- 2010: 30 500 tonna SO₂ / év; 10 500 tonna NO_x / év;
- 2012: 29 000 tonna SO₂ / év; 10 800 tonna NO_x / év;

Litvánia, 2007. január 1-jéig, illetve ismételtén 2012. január 1-jéig a Bizottság elé terjeszt egy naprakész adatokat tartalmazó a fennmaradó, a közösségi előírásoknak nem megfelelő létesítmények fokozatos felzárkóztatására vonatkozó tervet, beleértve egy beruházási tervet is, amely tartalmazza a közösségi vívmányok alkalmazásának világosan meghatározott szakaszait. Az EU tekintetbe veszi, hogy a Litvániában várható általános gazdasági fejlődés, ebből adódóan a további beruházások tervezettnél korábbi finanszírozásának lehetősége, és az energiaágazatra vonatkozó előrejelzések szerinti változások hozzájárulhatnak a megtermelt villamosenergia-egységenkénti kibocsátás további csökkenéséhez. Az EU várakozásai szerint, különösen a 2012–2015 közötti időszak kibocsátásai esetében, e tervek alapján biztosítható a kibocsátásoknak lényegesen a fenti közbenső célkitűzésekben meghatározott szint alá történő további csökkenése.

Ha a Bizottság, különösen a környezeti hatásokra és az átmeneti rendelkezések miatt a belső piacon bekövetkező versenytorzulások csökkentésének szükségességére tekintettel megállapítja, hogy ezek a tervek nem elegendőek a célok megvalósítására, akkor erről tájékoztatja Litvániát. Az ezt követő három hónapon belül Litvánia közli a Bizottsággal azokat az intézkedéseket, amelyeket a célkitűzések megvalósítása érdekében tett. Ha ezt követően a Bizottság, a tagállamokkal konzultálva, megállapítja, hogy ezen intézkedések nem elegendőek a célok megvalósítására, akkor az EK-Szerződés 226. cikke alapján a Szerződés megsértése miatt eljárást kezdeményez.